

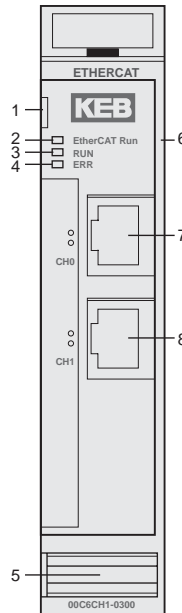
## KEB Remote I/O - EtherCAT Slave

Order 00C6CH1-0300

## Frontansicht

## Legende

1. Entriegelungshebel
2. Status-LED EtherCAT Run
3. Status-LED RUN
4. Status-LED ERR
5. Erdungs-/Schirmanschluss für Bolzen M3x5
6. E-Bus / Modulverriegelung
7. CH0 - EtherCAT Schnittstelle 1
8. CH1 - EtherCAT Schnittstelle 2



## Frontview

## Legend

1. Unlocking lever
2. Status-LED EtherCAT Run
3. Status-LED RUN
4. Status-LED ERR
5. Earth/Shield connection for bolts M3x5
6. E-Bus / Module locking
7. CH0 - EtherCAT Interface 1
8. CH1 - EtherCAT Interface 2

**ACHTUNG****Erdung anschließen!**

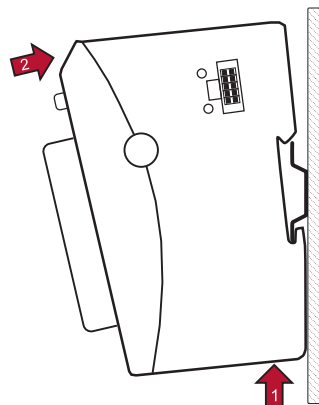
- ▶ Verbinden Sie die DIN-Hutschiene oder den Erdungsanschluss mit einem Funktionserder.

**ATTENTION****Connect Grounding!**

- ▶ Connect the DIN-rail or the earth connector with function earth.

**Montage**

1. Führen Sie das Modul gemäß Abbildung so von unten gegen die Tragschiene, dass sich die Metallfeder zwischen Tragschiene und Montagefläche eindrückt.
2. Drücken Sie das Modul oben gegen die Montagewand bis es einrastet.

**Montage**

1. Lead the module in accordance with illustration so against the hat-rail from below that the metal feather presses itself in between hat-rail and assembly area.
2. Press the module at the top against the assembly wall until it clicks in.

**LED EtherCAT Run**

Zustand	LED, Blinkcode	Bedeutung
Init	rot, Dauerlicht	Initialisierungszustand, kein Datenaustausch
Pre-Op	rot/grün 1:1	Preoperationalzustand, kein Datenaustausch
Safe-Op	rot/grün 3:1	Safeoperationalzustand Eingänge sind lesbar
Op	grün, Dauerlicht	Operationalzustand, uneingeschränkter Datenaustausch

**LED RUN**

LED, Blinkcode	Bedeutung
Aus	Das Gerät befindet sich im Zustand INIT.
Blinkend	Das Gerät befindet sich im Zustand PREOPERATIONAL.
Einzelner Blitz	Das Gerät befindet sich im Zustand SAFEOPERATIONAL.
Ein	Das Gerät befindet sich im Zustand OPERATIONAL.

**LED ERR**

LED, Blinkcode	Bedeutung
Ein	Anwendung Reglerausfall.
Doppelter Blitz	Prozessdaten Watchdog Timeout/ EtherCAT Watchdog Timeout.
Einzelner Blitz	Lokaler Fehler
Blinkend	Ungültige Konfiguration/allgemeiner Konfigurationsfehler. (Beispiel: Ein vom Master befohlener Zustandswechsel ist aufgrund von Register-/Objekteinstellungen nicht möglich). Es wird empfohlen, die Einstellungen und Hardwareoptionen zu überprüfen und zu korrigieren.
Aus	Kein Fehler - EtherCAT-Kommunikation ist funktionsfähig.

**LED EtherCAT Run**

State	LED, blink code	Meaning
Init	rot, cont. light	Initialization state, no Data exchange
Pre-Op	red/green 1:1	Preoperational state, no Data exchange
Safe-Op	red/green 3:1	Safe operational state, inputs are readable
Op	green on	Operational state, unrestricted data exchange

**LED RUN**

LED, blink code	Meaning
Off	The device is in state INIT.
Blinking	The device is in state PREOPERATIONAL.
Single Flash	The device is in state SAFEOPERATIONAL.
On	The device is in state OPERATIONAL.

**LED ERR**

LED, blink code	Meaning
On	Application controller failure.
Double flash	Process Data Watchdog Timeout/ EtherCAT Watchdog Timeout.
Single flash	Local Error
Blinking	Invalid configuration/General Configuration Error (Example: State change commanded by master is impossible due to register or object settings). It is recommended to check and correct settings and hardware options.
Off	No Error - EtherCAT communication is in working condition.

**LEDs RJ45-Port CH0 and CH1**

## LED CH0 L/A

LED, Blinkcode	Bedeutung
Ein	Verbindung erkannt/nicht aktiv.
Aus	Keine Verbindung erkannt.
Flackernd	Verbindung erkannt/aktiv.

## LED CH1 L/A

LED, Blinkcode	Bedeutung
Ein	Verbindung erkannt/nicht aktiv.
Aus	Keine Verbindung erkannt
Flackernd	Verbindung erkannt/aktiv.

**Funktion EtherCAT Slave**

Das EtherCAT-Slave-Modul ist ein EtherCAT/Ethernet-Gateway. Es ermöglicht den Datenaustausch zwischen dem internen EtherCAT-System und einem externen EtherCAT System.

**Technische Daten**

Versorgung	DC 24V -20 % +25 %
BxHxD	25x120x90 mm
Montage	35 mm DIN-Hutschiene
Lagertemperatur	-25°C...+70°C
Betriebstemperatur	0°C...+55°C
Relative Luftfeuchte	5 %...95 % ohne Betauung
Schutzart	IP20
Störfestigkeit	Zone B, Einbau auf geerdeter Hutschiene im geerdeten Schaltschrank

**Feldbus EtherCAT 100 Mbit/s**

Anschluss	10-poliger Systemstecker in Seitenwand
Endmodul	nicht notwendig
Spannungsvers.	vom EtherCAT-Koppler über E-Bus-Stecker
E-Bus Last	400 mA für Out1 & Out2
Potentialtrennung	Module untereinander und gegen den Bus

**Funktion**

Kabellänge	max. 100 m
Anschluss	2 x RJ45
Baudrate	max. 100 MBit/s

**LEDs RJ45 Port**

## LED CH0 L/A

LED, flash code	Meaning
On	Link detected/no activity.
Off	No link detected.
Flickering	Link detected/activity.

## LED CH1 L/A

LED, blink code	Meaning
On	Link detected/no activity.
Off	No link detected.
Flickering	Link detected/activity.

**Function EtherCAT Slave**

The EtherCAT slave module is a EtherCAT gateway. It enables the data exchange between the internal EtherCAT system and an external EtherCAT system.

**Technical Data**

Supply	DC 24V -20 % +25 %
WxHxD	25x120x90 mm
Montage	35 mm DIN rail
Storage temperature	-25°C...+70°C
Operating temperature	0°C...+55°C
Relative humidity	5 %...95 % without dewing
Protection	IP20
Interference immunity	Zone B, installation on an earthed DIN rail in the earthed control cabinet

**Fieldbus EtherCAT 100 Mbit/s**

Connection	10-pole system plug at the side
End module	not necessary
Power supply	from EtherCAT-Coupler via E-Bus-plug
E-Bus load	400 mA for Out1 & Out2
Galvanic separation	Separated from one another and versus the bus

**Function**

Cable length	max. 100 m
Connectors	2 x RJ45
Baud rate	max. 100 MBit/s

**Zertifizierung**

CE-zertifizierte Geräte werden auf dem Typenschild durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet. Eine Herstellererklärung finden sie an u.a. Adresse.



**Certification**

CE certified devices are marked at the name plate by the logo opposite. A manufacturer's declaration is find a the address below.

UL-zertifizierte Geräte für den amerikanischen und kanadischen Markt werden auf dem Typenschild durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet.



UL certified devices for the american and kanadian market are marked at the name plate by the logo opposite.

Die Kompatibilität dieses Gerätes mit den EtherCAT-Spezifikationen wird durch nebenstehendes Logo bestätigt.



The compability of this device with the EtherCAT specifications is approved by the logo opposite.

EtherCAT® ist eine eingetragene Marke und patentierte Technologie lizenziert durch die Beckhoff Automation GmbH, Deutschland.

EtherCAT® is registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH, Germany.



Hinweis auf weiterführende Dokumentation



Recalling further documentation



<https://www.keb.de/de/service/downloads>

<https://www.keb.de/service/downloads>

KEB Automation KG  
Südstraße 38  
32683 Barntrup

fon: +49 5263 401-0  
fax: +49 5263 401-116

Dokument/Document	20184882
Sprache/Language	000
Version/Version	01
Datum/Date	2019/03